

TILBOÐ

so leingi vøra er á goymslu



GOSBAÐ

- Við 10 jettysum og frontpanel. Uttan armatur
- Veitingartíð 4-6 vikur

vanligur prísur 11.498,-

BERT 9.598,-

spar 1.900,-



Laminatgól

- Easy snap system
- Åhorn ella bók

68,- pr. m²



HVÍTT

BAÐIRÚMSMØBIL

- Við handtøkum, vaski, spegli og ljósi, men uttan blandingsbattari.
- Verður latið samlað

vanligur prísur 7.098,-

BERT 3.898,-

spar 3.200,-

damor

KVÍGGJARTÚN 3 • ARGIR • TEL 31 5415 • FAX 31 9001

Havnar Arbeiðs-kvinnufelag

Skrivstovan er stongd vegna summarfrí frá 26. juli til 16. august.

Nevndin

Sosialurin
www.sosialurin.fo



Gøtumaðurin Óla Jákup Thomsen, avmyndaður á Gøtusandi, hevur latið sítt fyrsta yrkingasavn úr hondum.

Mynd: Jens Kristian Vang

Ein dropi úr havinum

Gøtumaðurin Óla Jákup Thomsen hevur latið sítt fyrsta yrkingasavn úr hondum

yrkja, og hann sigur seg finna besta arbeiðsfríðin tíðliga um morgnarnar.

Savnið verður givið út á egnum forlagi, ið kallast Stjørnustøv. Savnið er 54

síður og kostar 120 krónur í sölubúðunum. Føroyaprent hevur umbrotið og prentað.

Standi á síðulinjuni og hyggi

ja hyggi eftir spælinum fyri gallarinum ímeðan onnur halda gallaveitslu fyri spælinum

- Yrkingin Eygleiðan

ÚTGÁVA

Heri á Rógvi

heri@sosialurin.fo

"Summar vælafurkomið tú vera skalt
nýggju mánaðir síðani
síðst mangan var kalt
við livgandi sól og summer
hita
ofa vár longslu úti aftur
kunna sita"
- Brot úr yrkingini Grøt um angandi grøt

Yrkjarin Óla Jákup Thomsen úr Gøtu hevur latið sítt fyrsta yrkingasavn úr hondum. Savnið kallast "Ein dropi úr havinum" og inniheldur tretivu yrkingar. Savnið er í tveimum portum, har fyrsti partur eru yrkingar upp á rim, og seinni partur eru orðaspøl. Í innganginum sigur rit-høvundurin, at yrkingar uppá rim í føroyskum yrkingahøpi tey seinastu nógvu árin hava verið sum lundí á jólanátt. Tí hevur Óla Jákup valt at geva nakrar av slagnum út í nýggju útgávu.

Skipari

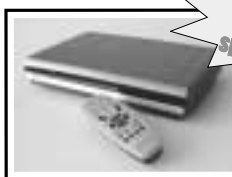
Óla Jákup Thomsen er útbúgving skipari og hevur siglt víða um. Hann hevur seinasta hálva árið arbeitt intensívt við savninum.

– Nú hevði eg so nógva tilfar liggjandi, at eg helt tað rætta tíðspunktið at geva út, sigur Óla Jákup Thomsen.

Honum dámar væl at

Ólavsøkutilboð frá Televarpinum...

Keyp Televarpsmóttakara fyrri einans



995,-

Treytað av 12 mör. televarps-haldi!

-og sigg Televarpið ókeypis til 1. september 2004!

Tilboðið er galdandi til 31. august 2004

Televarpið ynskir øllum eina góða Ólavsøku!

SAS-ligan á TV3 og 3+

Allar tær bestu rásirnar finnir tú í Televarpinum!

Tú sært Televarpið:
í Klaksvík
í Fuglafirði
í Gøtu
í Rituvík
partvis í Lamba
á Skálafjarðinum
á Hórskræst
á Sólshá
í Kollafirði
á Oyranleigjum
á Signabø
í Kaldhøk
á Hvítanest
í Høvik
í Tórshavn
á Argjum
í Nólsoy
partvis í Skálavík

Finn sölustøð á www.televarp.fo ella ring á 340340 Televarpið

130 ár síðani Føroyar høvdu fyrstu kongavitjanina



Kongaminnið í Havn varð bygt sum minni um fyrstu kongavitjanina í Føroyum. Tað var tann 25. juli í 1874, at Christian IX kongur og Valdemar prinsur stigu á land innast á Eystaru vág í Havn, sum síðani hevur itíð »Kongabrugvin«

Í gjár vóru liðin 130 ár, síðani danakongur á fyrsta sinni vitjaði Føroyar.

Christian tann 9. og Valdemar prinsur við fylgi kom til Føroyar tann 25. juli 1874.

Tá gamli skúlalærarin, Andreas Christian Lützen, ið var tann fyrsti av Lützen-aðttini í Føroyum, tók imóti, small hann deyður í fönningin á kongi.

A. C. Lützen var løgtingsmaður og borgarstjóri í Havn.

Tá á døgum var samskiptið ikki sum nú, og fólk gingu úti á Kirkjubøreyni og hugdu, nær kongaskipið fór at koma. Fyri at halda

varmanum fóru tey undir at laga varðarnar, sum enn tann dag í dag standa á Kirkjubøreyni. Tveir dagar seinni, fór

kongaskipið víðari til Íslands, sum tá eisini var undir danska kongahúsinum.

Fløguaktuellir bólkar á ólavsøkukonsert

Árliga Ólavsøkukonsertin verður týskvöldið 27. juli kl. 20 í Kommunuskúlagarðinum

KONSERT

Tíðindaskriv

Í ár spæla: Paradox, GóGóBlues, Gestir, Headache Blues Treo, I Am, Fluffy Toys, Páll Finnur Páll, Hatespeech, Gunnar Mikkelsen, Kristel Lisberg, Týr og Makrel.

Bróðurparturin av hesum bólkom eru fløguaktuellir í ár. Sum nakað nýtt verður ein básur settur upp á konsertøkinum, har møguleiki verður at ognast

fløgur frá luttakandi bólkomum við stórum avslátri. Fløgan hjá Týr er distribuerað langt út um føroysku landoddarnar, og Makrel eru glóðheitir við síni spildurnýggju fløgu, ið eisini verður at fáa á básinum.

Páll hevur júst Funnið Páll aftur, og leggja í lötuni síðstu hond á aðru fløguni. Einasta útlenska navnið á konsertini í ár verður navnframi Gunnar Mikkelsen, ið vann kappingina hjá DR "Stjerne For En Aften" í fjør. Við sær hevur hann so navnframar menn sum Jóhannus á Rógva Joensen á bass, Kim Hansen á klaver og sang, James Olsen á trummum, og Jens Marna Hansen, sum vit

kenna frá All That Rain á guitar og sang.

Týr hava fingið Terja Skibenæs aftur í bólkin, og teir fara dagin eftir Ólavsøkukonsertina av landinum á konsertferð. Kristel Lisberg hevur kosið sær Arnold Ludvig frá Føstufressum, Mikkjal Hvannastein úr Aria og James Olsen, Torbjørn, Ólugu og Anju til sína framförslu á Ólavsøkukonsertini.

Fluffy Toys ætla sær at breista nakrar konsertbumbur afturat tí harða melodiosa rockinum í síni skrá.

I Am eru í toppform og skulu eins og Týr av landinum at framföra í næstum. Vit fáa Gestir á Ólavsøkukonsertini, teir hava vant dúgliga síðani G!, og



fara saman við Eivør Pálsdóttir og Makrel eisini av landinum í august.

Harumframt spæla Headache Blues Treo, Páll Finnur Páll, Hatespeech og GóGóBlues.

Tað hevur síðan seinast í 1990'unum verið fastur

Gott ár hjá Nes Kommunu

Fólkatalið er økt, nógva virksemi er og skattainntøkurnar eru á leið tað, sum mett varð um. Nes Kommuna er væl nøgd

TÍÐINDASKRIV

Nú gott og væl eitt hálvt ár er farið aftur um bak av 2004, verður saman-dráttur av rokniskapinum, um gongdina í farna ári hjá Nes kommunu, borin út til øll húski í kommununi.

Bygdarráðið kann staðfesta, at 2003 royndist væl hjá kommununi, bæði figgarliga og eisini í aðrar mátar. Í mun til onnur økir í landinum kunnu vit frøast um, at tað er so at siga einki arbeiðsloysi í kommununi. Vit kunnu staðfesta, at skattainntøkurnar vóru eitt sindur hægri enn roknað var við.

Fólkatalið í kommununi er økt, og eisini er eftirspurningurin eftir grundøki til bústaðarbygging vaksandi.

Arbeiðið við at gera eldrasambýlið er liðug. Tey fyrstu búfólkini flyta inn uml. 01. sept. og er pláss fyri 16 fólkum.

Útstykkingin Heygar-nar-Gadd er væl ávegis, og nokur stykkir eru matrikulerað og seld, meðan enn fleiri verða klár í 2004.

Av arbeiðum sum eru í gongd í 2004 kunnu nevast:

Kommunan arbeiðir í lötununi við at dýpa bátahylin inni í Oyrum, fyri at gera pláss til trolbátarnar. Hetta vil føra við sær, at tað fer at verða rúmligari, við Toftagjógv, hjá teimum skipum og bátum, ið skulu landa á Toftum. Endiliga er gongd komin á við at fáa vegin úti á Nesi breiðkaðan, og vónandi kann arbeiðið gerast liðugt í ár.

Viðvikjandi skúlanum kann nevast, at kommunan í eina tíð hevur sett pening av á figgarætl-anini, til skúlaútbygging. Eftir ætlan, fer arbeiðið við skúlavíðkanini í gongd um árs-skiftið.

Higartil í ár eru skattainntøkurnar á leið tað sum mett varð um og vóna vit, at hetta kemur at halda.

Í samandrættinum, sum verður borin út til øll húskir í kommununi, sæst meiri nágreiniliga, hvussu 2003 hildnaðist hjá Nes kommunu, sigur bygdarráðið á Nesi í tíðindaskrivi.

kønum fólk, tað eru Jóan Pauli Johansen og Birgir Sondum, ið hava staðið fyri uppsetingini. Ljóðroyndirnar byrjaðu longu mána-kvöldið, hetta tí at talið av luttakandi bólkom er væl størri enn undanfarna ár. Fimm ljóðtøknarar, ein ljóðtøknarur, og nógva onnur professionell fólk eru við til at gera eitt brak av eini konsert.

FUT heitir inniliga á fólk um at lata glasfløskurnar liggja eftir við hús og fylla lugin í plastfóskur.

Tað er FUT (Føroya UndirhaldsTónleikarafelag), ið skipar fyri konsertini.

táttur, at vinnarin av PopTop-kappingini er fyrsti bólkur á pallinum. Í ár verða tað sostatt Paradox, ið byrja konsertina.

Frásøgumaður á konsertini í ár er Jákup Veyhe úr Pipar&Salt.

Pallurin er settur upp av